



ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ

Факультет	Образотворче мистецтво	Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Кафедра	Міжкультурної комунікації в креативних індустріях	Рік навчання	3
Галузь знань	02 Культура і мистецтво	Вид дисципліни	Обов'язкова
Спеціальність	023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація	Семестри	6

ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

ОПП «Реставрація та експертиза творів мистецтва», «Графіка», «Монументальне мистецтво та сакральний живопис», «Станкова і монументальна скульптура», «Станковий живопис».

Семестр (весняний семестр)
27 січня – 10 травня 2025 р.

Викладач

Єрмакова Тетяна Сергіївна, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри міжкультурної комунікації в креативних індустріях
vermakova2015@gmail.com

Консультації	Навчальним планом не передбачені, за необхідності можуть бути проведені
Адреса	ауд. 301, поверх 3, корпус 2, вул. Мистецтв 6
Телефон	(057) 706-02-46 (кафедра)

1. Коротка анотація до курсу

Курс "Іноземна мова" базується на комунікативному підході до навчання мови. На перший план висувається завдання практичного активного оволодіння англійською мовою. Програма курсу передбачає системне і комплексне застосування онлайн засобів навчання (онлайн платформи), а також інші методичні засоби та прийоми, що сприяють вирішенню проблем навчання усній мові та ситуативній мовленнєвій спрямованості. Дисципліна

забезпечує підготовку студентів-бакалаврів до ефективного спілкування у професійному середовищі, закладає основу для подальшого навчання та розвитку уміння вести ділове листування та робити презентації власних творчих робіт.

2. Мета та завдання курсу

Метою курсу є формування необхідного рівня англомовної комунікативної компетентності та мовленнєвих навичок в соціокультурній та професійній сферах діяльності, удосконалення вміння користуватися широким тематичним словником функціональної лексики в обсязі тематики. Здобувач освіти повинен оволодіти загальною компетентністю, а саме *здатністю спілкуватися іноземною мовою* в межах потреби професійної діяльності; використання іноземної мови для здобуття і розповсюдження фахової інформації.

3. Компетентності, що забезпечує дисципліна

Згідно вимог освітньо-професійної програми студенти мають засвоїти такі **загальні компетентності** в результаті опанування дисципліни:

ЗК 2: Здатність зберігати і примножувати культурно-мистецькі, екологічні, моральні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 4: здатність спілкуватися іноземною мовою;

ЗК 13: здатність працювати в міжнародному контексті;

спеціальні компетентності:

СК 6: здатність інтерпретувати смисли та засоби їх втілення у мистецькому творі;

СК 12: здатність презентувати художні твори та мистецтвознавчі дослідження у вітчизняному та міжнародному контекстах;

програмні результати навчання:

ПРН 3: формувати різні типи документів професійного спрямування згідно з вимогами культури усного і писемного мовлення;

ПРН 9: застосовувати знання з історії мистецтв у професійній діяльності, впроваджувати український та зарубіжний мистецький досвід;

ПРН 15: володіти фаховою термінологією, теорією і методикою образотворчого мистецтва, декоративного мистецтва, реставрації мистецьких творів.

4. Політика курсу

Під час онлайн навчання викладач очікує активну участь студентів, увімкнені камери під час віртуальної зустрічі, дотримування правил цифрової комунікації, а саме, перевірку орфографії та посилань в чат-спілкуванні.

Поза заняттями офіційним каналом комунікації з викладачем є електронні листи та група у месенджері Telegram. Зауважимо, що спілкування має відбуватися у робочий час викладача. Умови листування:

- 1) в *темі* листа обов'язково має бути зазначена назва дисципліни;
- 2) в полі тексту листа позначити, хто звертається – анонімні листи розглядатися не будуть;
- 3) файли підписувати таким чином: *прізвище_завдання. Розширення: текст – doc*,

docx, ілюстрації – jpeg, pdf.

5. Передумови вивчення дисципліни.

Володіння комунікативною компетенцією на рівні не менше, ніж B1 у всіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні та письмі). Студент може розуміти основний зміст чіткого нормативного мовлення на теми, близькі і часто вживані у навчанні, під час дозвілля тощо; може описати досвід, події, сподівання, мрії тощо; може просто і зв'язано висловитись на знайомі теми або теми особистих інтересів.

6. Постреквізити – іноземна мова спілкування у академічному та професійному середовищі (Англійська)

7. Навчальні матеріали.

1. L. Soars, J. Soars, P. Hancock. Headway. Students' book (Intermediate) / Liz and Joan Soars, Paul Hancock – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 160 p.
2. L. Soars, J. Soars, P. Hancock. Headway. Workbook (Intermediate) / Liz and Joan Soars, Paul Hancock – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 95p.
3. L. Soars, J. Soars, P. Hancock. Headway 5th edition Intermediate Culture & Literature Companion – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 95p.

8. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна:

	Найменування	Номер теми
.	Силабус; програма навчальної дисципліни	7-12
.	Посібники та навчально-методичні матеріали з тестовими завданнями	7-12
.	Іншомовні онлайн та відео матеріали за тематикою	7-12
.	Аудіо-диски для роботи в аудиторії (CD)	7-12

9. Опис дисципліни

Курс розрахований на студентів 3-го року навчання за спеціальністю 023 «Реставрація та експертиза творів мистецтва», «Графіка», «Монументальне мистецтво та сакральний живопис», «Станкова і монументальна скульптура», «Станковий живопис» бакалаврський рівень, вивчається протягом 2-х семестрів і передбачає залік наприкінці 5-го семестру та іспит після 6-го семестру.

Загальна кількість навчального часу відведеного на вивчення дисципліни «Іноземна мова» становить 210 годин – 105 годин практичних занять і 105 годин самостійної роботи, що становить 7 кредитів. Контроль знань здійснюється за допомогою модульних контрольних робіт протягом 5, 6 семестрів.

Контроль знань здійснюється за допомогою письмових модульних тестів і заліку, вивчення повного курсу завершується підсумковим іспитом у 6-му семестрі.

На 6 семестр відведено 3 кредити ECTS, 90 навчальних годин, з яких 45 годин – аудиторні заняття та 45 годин – самостійно та індивідуальна робота. Всього передбачено 1 модуль, 2 змістових модулів (по 3 теми у кожному).

6 семестр: 90 годин: 45 годин – практичні заняття, 45 – самостійна робота

Формат дисципліни.

Теми розкриваються шляхом практичних занять. Самостійна робота студента спрямована на поглиблене вивчення модульних тем. Зміст самостійної роботи складає роботу над темами виділеними для самостійного опрацювання, підготовка усних доповідей за темами практичних занять дисципліни. Дисципліною передбачено виконання індивідуального завдання (Project).

10. Формат семестрового контролю.

Формою контролю є підсумковий семестровий контроль (екзамен). Для допуску до складання екзамену необхідно пройти проміжний контроль у формі поточних перевірок процесу практичної та самостійної роботи (написання тематичних контрольних робіт, виконання завдань до практичних занять).

РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ ПРОТЯГОМ ВИВЧЕННЯ КУРСУ

Накопичення балів протягом семестру					Підсумковий семестровий контроль (екзамен)	Загальна сума балів за курс
Модуль 1		Модуль 2		Загалом за Модуль 1 та Модуль 2		
Робота на занятті	Модульна контрольна робота	Робота на занятті	Модульна контрольна робота			
30	10	30	10			
40		40				

МОДУЛЬ 1 – 40 балів:

30 балів - робота на практичних заняттях + 10 балів модульна контрольна робота

МОДУЛЬ 2 – 40 балів:

30 балів – робота на практичних заняттях + 10 балів модульна контрольна робота

ПІДСУМКОВИЙ СЕМЕСТРОВИЙ КОНТРОЛЬ (ІСПИТ) – 20 балів

!!!Увага! Бали за курс розподіляються між балами першого і другого модулів та підсумкового семестрового контролю (екзамену). У результаті чого максимальна кількість балів за перший і другий модуль може дорівнювати **80 балам**, максимальна кількість балів за підсумковий семестровий контроль (екзамен) – **20 балів**.

Активна робота на практичному занятті- це взаємодія студента із викладачем, проведення поточного контролю знань, умінь і навичок студентів, постановку загальної проблеми та її обговорення за участю студентів, розв'язування завдань з їх обговоренням, розв'язування контрольних завдань, їх перевірку, оцінювання.

Присутність на занятті береться до уваги, але **не оцінюється**. Варто зауважити, що студент, який не доєднується до онлайн практичних занять має право завантажувати виконані завдання до курсу на платформі Classroom або надсилати викладачу використовуючи офіційні канали комунікації. **Однак максимальний бал за таку форму роботи не може перевищувати 75% від загальної кількості балів за курс.**

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ПІДСУМКОВОГО СЕМЕСТРОВОГО КОНТРОЛЮ (ЕКЗАМЕНУ)

Оцінка ECTS	Оцінка за 20-бальною шкалою	Пропорція правильних відповідей (мінімум)
A	18-20	90%-100%
B	14-17	70%
C	11-13	55%
D	7-10	Менше 50%
E	3-6	Менше 50%
FX	2	Студент майже не володіє матеріалом курсу.
F	1	Студент взагалі не володіє матеріалом курсу.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену та диференційованого заліку	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
75-81	C		
64-74	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

11. Академічна доброчесність.

Студенти зобов'язані дотримуватися правил академічної доброчесності (у своїх доповідях, тестах, при складанні заліків тощо). Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. Якщо під час проміжного контролю помічено списування, студент втрачає право отримати бали за тему і складає її під час заліку, отримуючи не більше 50% балів від максимальних за цю частину.

12. Корисні посилання:

<https://законодавство.com/zakon-ukrajiny/stattya-akademichna-dobrochesnist-325783.html>

<https://saiup.org.ua/novyny/akademichna-dobrochesnist-shho-v-uchniv-ta-studentiv-na-dumtsi/>

13. Розклад курсу.

Навчальний тиждень	Тема	Години	Зміст	Оцінка рівня сформованості компетентностей	
				Форми контролю	Деталі
1	Unit 7	3	Best years of your life? My worst ever day. On being a teenager. My best friend. <i>Verb patterns.</i> Spoken English: <i>the reduced infinitive.</i> Listening and speaking. Friendship and best friends.	Активна участь у виконанні практичних завдань	
2	Unit 7	3	Reading and speaking: Gordonstoun – the school Prince Charles loathed. <i>Verb patterns.</i> Vocabulary and idiom: Body language. <i>Phrasal verbs without nouns. Collocations.</i> Everyday English: <i>exclamations.</i> How + adjective...! What + noun...! and so! such! Writing: discursive writing – arguing for and against	Активна участь у виконанні практичних завдань	Письмо – самостійне опрацювання
3	Unit 8	3	Future friendly? Artificial intelligence: different experts' views. «AlphaGo» - a breakthrough for artificial intelligence. Brighter futures – how will we keep the light on. <i>Future forms and modals of possibility may/might/could for making predictions.</i>	Активна участь у виконанні практичних завдань	
4	Unit 8	3	Reading and vocabulary: the boy who built a fusion reactor. Vocabulary and pronunciation: <i>word building – prefixes and suffixes.</i>	Активна участь у виконанні практичних завдань	
5	Unit 8	3	Listening and speaking: how we will keep the lights on? <i>The adverb “pretty”.</i> Everyday English: making arrangements. Writing: for talking (2) a topic which causes your concern.	Активна участь у виконанні практичних завдань	Письмо – самостійне опрацювання
6	Unit 9	3	How selfish are you? How nice are people really. Practice: Instant Karma. Listening and speaking. The kindness of strangers. Conditionals. Contracted Forms. could have	Активна участь у виконанні практичних завдань	

7	Unit 9	3	Spoken English: Speaking about you. – What do you think? Just: absolutely, only, short time before, by a small amount Vocabulary: Words with similar meaning and words with ver different meaning. Reading and speaking. The sharing economy. Everyday English: Money matters! Video: The concept of hygge. Video Worksheets. Revision	Активна участь у виконанні практичних завдань	
8	Модуль	3	Module Test	Модульна контрольна робота	
9	Unit 10	3	Optical illusions: can you find? Fact or fiction? Practice: Grammar and pronunciation: modals of deduction. Modals of deduction. Reading and speaking: What on earth? - expressing disbelief. Solo weddings in Japan. Vocabulary: Phrasal verbs	Активна участь у виконанні практичних завдань	
10	Unit 10	3	Listening and speaking. How on Earth did he do this?. Writing: A story	Активна участь у виконанні практичних завдань	Письмо – самостійне опрацювання
11	Unit 11	3	Back in the real world. Let's explore the impact the digital world is having on our physical world. Can the digital world ever replace the physical world? Pen and paper, or screen and keyboard? <i>Noun phrases. Articles</i>	Активна участь у виконанні практичних завдань	
12	Unit 11	3	Listening and speaking. How would you like your newspaper, sir? Reading and speaking: Digital animation. Performance capture. Vocabulary and speaking: Compound nouns Everyday English: I need one of those things. <i>Possessives. Reflexive pronouns</i> Writing. Informal language - a messages on social media.	Активна участь у виконанні практичних завдань	Письмо – самостійне опрацювання
13	Unit 12	3	Living the dream. Practice: The job interview. Listening and speaking: Having the time of his life! What is your dream job? Vocabulary: ways of speaking. Reported speech. Reporting verbs.	Активна участь у виконанні практичних завдань	
14	Unit 12	3	Reading and speaking: Lives that made the difference. Everyday English: Talking in clichés. Past tenses in a narrative. Mother Teresa of Calcutta: biography. Writing: A biography – combining sentences.	Активна участь у виконанні практичних завдань	Письмо – самостійне опрацювання

15	Модуль	3	Module Test	Модульна контрольна робота	
Підсумковий семестровий контроль (екзамен)					

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова:

1. L. Soars, J. Soars, P. Hancock. Headway. Students' book (Intermediate) / Liz and Joan Soars, Paul Hancock – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 160 p. ISBN: 9780194529150
2. L. Soars, J. Soars, P. Hancock. Headway. Workbook (Intermediate) / Liz and Joan Soars, Paul Hancock – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 95p. ISBN: 9780194539685
3. L. Soars, J. Soars, P. Hancock. Headway 5th edition Intermediate Culture & Literature Companion – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 95p. ISBN: 9780194529273
4. L. Soars, J. Soars, P. Hancock. Headway 5th edition Intermediate Teacher's Guide with Teacher's Resource Center – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 95p. ISBN: 9780194529358

Додаткова:

1. Верба Г.В., Довідник з граматики англійської мови (з вправами). - К., 2001.
2. Використання хмарного сервісу Google Classroom у навчанні іноземної мови/ Корнейко Ю.М., Єрмакова Т.С. // Інноваційна педагогіка. 2020. Вип. 28. С. 62-65.
doi: <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2020/28.11>
3. Говорун А.В., Петухова О.І., Чорна В.Л. Особливості перекладу прийменникових груп з української мови на англійську. «Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». Випуск № 57, Том 1. Дрогобич, 2022.- С.192-196
4. Гусак Т.М. Modern English Grammar in Practice / Т.М. Гусак. – К. : ІНКООС, 2002. – 308 с
5. Петухова О., Усик Л., Чорна В. Формування професійної компетентності студентів у процесі вивчення англійської мови за професійним спрямуванням. *Український педагогічний журнал*. 2021. № 3. С. 51-57.
6. Alla Hovorun, Olena Petukhova, Olena Nazymko, Svitlana Kyrychenko, Iryna Bodnar, Oleksandra Kanyuk. Learning Grammar of a Foreign Language (English) Using Multimedia Technologies / International journal of education and information technologies by NAUN, 2021. – Volume 15, 303 -308 (DOI: 10.46300/9109.2021.15.32.XML
7. Murphy Raymond. English Grammar in Use: A self-reference and practice book for intermediate students of English /Murphy Raymond. – 4th. ed. – CUP, 2012. – 398 p
8. Learning RFL and UFL in Ukrainian Universities: Focus on Arabic Students. Maryna Shlenova, Anastasiya Nesterenko, Zoya Girich, Anna Boiarska-Khomenko, Yuliia Korneiko - Revista Românească pentru Educație Multidimensională, 257-263
9. Korneiko Y., Ieliseienko A, Bets Y., Turlak L., Chyzh S., Usyk L. Anthology the Study of Foreign Languages in Institutions Higher Education. Systematic Reviews in Pharmacy 11 (8), 481-490.
10. Shlenova M., Nesterenko A., Girich Z., Boiarska-Khomenko A., Korneiko Y.
Learning RFL and UFL in Ukrainian Universities: Focus on Arabic Students. Revista Românească pentru Educație Multidimensională, 257-263.

Інформаційні ресурси:

1. <https://headway5e.oxfordonlinepractice.com/app/dashboard>
2. <http://www.usingenglish.com/>
3. www.manythings.org